

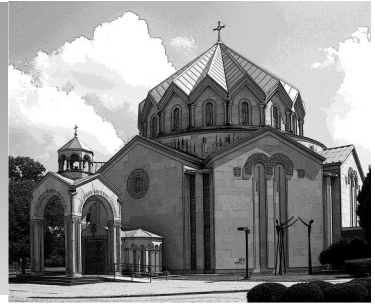
St. John Armenian Church of Greater Detroit

22001 Northwestern Highway | Southfield, MI 48075

248.569.3405 (phone) | 248.569.0716 (fax)

www.stjohnsarmenianchurch.org

The Reverend Father Garabed Kochakian—*Pastor*
The Reverend Father Diran Papazian—*Pastor Emeritus*
Deacon Rubik Mailian—*Director of Sacred Music*
and *Pastoral Assistant*
Ms. Margaret Lafian - *Organist*



Sunday Bulletin

Welcome!

We welcome you to the Divine Liturgy/*Soorp Badarak* and invite all who are Baptized and Chrismated in, or are in communion with, the Armenian Church to receive the Sacrament of Holy Communion. If you are new to our parish and would like information about our many parish groups, please ask any Parish Council member on duty at the lobby desk. Make certain you sign our Guest Book before you leave so we can be in touch. Enter to worship the Lord Jesus Christ who loves you and depart with His love to serve others.

NOVEMBER 3, 2013—THE ARMENIAN YEAR 1462

14TH ANNIVERSARY OF THE ENTHRONEMENT OF KAREKIN II,
CATHOLICOS OF ALL ARMENIANS

14րԴ ՏԱՐԵԴԱՐԶ ԳԱՀԱԿԱԼՈՒԹԵԱՆ ԳԱՐԵԳԻՆ Բ,
ԿԱԹՈՂԻԿՈՍԻՆ ԱՄԵՆԱՅՆ ՀԱՅՈՑ

THE LORD'S DAY - SCHEDULE OF WORSHIP

Morning Service / *Առաւօտեան Ժամերգութիւն*...9:00 am

Divine Liturgy / *Ս. Պատարագ*9:45 am

SACRED LECTIONS OF THE LITURGY

THIS WEEK: Isaiah 22:15-24, Ephesians 1:1-14, Luke 8:17-21

NEXT WEEK: Isaiah 24:1-12, Ephesians 5:15-33, Luke 8:49-57

LECTORS: Greg Mamassian

We **welcome** you today as you enter the Church for *Badarak*. Please respect the sanctity of our worship at all times, refraining from the use of any photographic, recording or filming equipment, cellular telephones, or any other similar devices in the sanctuary, nearby vestibules, or other adjacent areas during worship. Such activity is **strictly prohibited** without the prior consent of the Parish Priest. If you have any questions, or would like to obtain a more detailed transcript of this policy, please contact us at 248. 569.3405. We thank you for your cooperation.

GENERAL INFORMATION

Parish Office Hours: Monday-Friday, 9:00 am—5:00 pm

After hours in an emergency, please contact:

Pastor's Cell: 248-225-9888

Administrator's Cell: 248-880-8391

Visits to the Hospitalized and Homebound Please phone the Church Office when you or someone you love is admitted to the hospital and would like a visit from the Pastor. If you have an upcoming surgery, please consider requesting your name be included in the "Prayers for the Sick and Hospitalized." Those who are homebound and would like to receive Holy Communion at home should phone the Church Office.

Home Blessing If you would like the Pastor to visit your home and offer a home blessing, please contact the Church Office.

Baptism Parents may prepare for the baptism of their child before he or she is born. For more information, phone the Church Secretary.

Marriage Phone the Church Secretary at least nine months in advance of your proposed wedding date. Wedding packets are available at the Church Office.

Parish Membership If you are interested in becoming a member of the St. John parish, please speak to a Parish Council member on Sunday, or phone the Church Office.

Bulletin Requiem requests and announcements for the Sunday Bulletin are due in the Church Office by 5:00 pm on Wednesday.

Requiem Requests may be submitted to the Church Office by mail, phone, fax 248-569-0716, or email to mkafafian@sjachurch.org no later than 5:00 pm Wednesday prior to the Sunday requested. Request forms are available in the Church Lobby. Ask a Parish Council member.

PARISH COUNCIL OF ST. JOHN ARMENIAN CHURCH OF GREATER DETROIT

Karmen A. Santourian, Chairman
Gary Hachigian, Vice Chairman
Peter S. Egigian, Treasurer
Marianne Dardarian, Secretary
Jacqueline ElChemmas, Asst Treasurer
Linda Tiffany, Asst Secretary

Dr. Mary Alani, Advisor
Jeffrey E. Axt, Advisor
George Boyagian, Advisor
Ardis Gregory, Advisor
John Yavruian, Advisor
Gloria Korkoian, First Alternate
Cathy Zwinck, Second Alternate

TODAY'S GOSPEL: Luke 8:17-21

"For nothing is hid that shall not be made manifest, nor anything secret that shall not be known and come to light. Take heed then how you hear; for to him who has will more be given, and from him who has not, even what he thinks that he has will be taken away." Then his mother and his brethren came to him, but they could not reach him for the crowd. And he was told, "Your mother and your brethren are standing outside, desiring to see you." But he said to them, "My mother and my brethren are those who hear the word of God and do it."

ԱՅՍՕՐՈՒԱՅ ԱՒԵՏԱՐԱՆԸ—ՂՈՒԿԱՍ Ը 17-21

«Չկայ ծածուկ բան, որ չյայտնուի, եւ ոչ ալ գաղտնի բան, որ չգիտցուի եւ ի յայտ չգայ: Այսուհետեւ զգոյշ եղէք թէ ինչպէս կը լսէք դուք. վասնզի ով որ ունի՝ պիտի տրուի անոր, իսկ ով որ չունի՝ անկէ պիտի առնուի նաեւ այն, ինչ որ կը կարծէ թէ ինք ունի:»

Անոր եկան իր մայրը եւ եղբայրները ու չէին կրնար մօտենալ իրեն բազմութեան պատժառով: Իմաց տուին անոր եւ ըսին. «Քու մայրդ եւ քու եղբայրներդ դուրսը կեցած են եւ կ'ուզեն քեզ տեսնել»: Եւ ըսաւ անոնց. «Իմ մայրս եւ եղբայրներս ասո՛նք են, որ Աստուծոյ խօսքը կը լսեն ու կը կատարեն» :

MEN'S SOCIETY PANCAKE BREAKFAST . . . TODAY AFTER CHURCH

MENU: Pancakes, eggs, *basterma* and eggs, omelets, sausage, hash browns, seasonal fruit, salad, and more surprises, coffee and assorted juices

Free will offering is greatly appreciated with proceeds to upgrade church audio system. Please join us!

DAY BY DAY AFTERNOON BIBLE STUDY

WEDNESDAY, NOVEMBER 20TH, NOON-2:00 PM IN THE NURSERY ROOM

BRING YOUR LUNCH AND YOUR BIBLE

ALL ARE WELCOME!

PRAYERS FOR THE SICK AND HOSPITALIZED

Diramayr Bulbul

Margaret Kachigian

Peter Kyvelos

George Douroujalian

Karl Kalayjian

William Kemler

Virginia Joocharigian

Roxie Keurajian



**BASHDON HOKEHANKSDYAN—REQUIEM SERVICE
FOR THOSE WHO SLEEP IN CHRIST**

Today, during the Divine Liturgy, we offer our prayers as the community of
St. John's for the souls of the departed servants of Christ.

**HELEN TORIGIAN, 40th Day, Dear Wife, Mother, Grandmother, Sister, Sister-in-law,
Aunt, Great Aunt, Godmother, Cousin, Khnamee, Friend**

Requested by Richard Torigian
Mark & Deanna Torigian
Kathryn Torigian
Eric & Nicole Torigian
Karen & Jeffrey Kalajian
Alec, Andrew, Jenna & Kyle
Sarkis & Helen Yeghiazarian
Simon Javizian
Edward & Izabelle Jizmejian
Sharon Jizmejian, Michelle & Michael David
Carol Jizmejian & Don Hutchinson
Mrs. Margaret Derderian & Family
Virginia Keoleian
Dr. Gary & Laurie Keoleian, Natalie, Michael, Sophia & Gabriella
Randi & David Dolik, Lauren, Alex & Leah
Sadie Sarajian
Gabriel & Lorraine Sarajian
Walter & Armen Mary Negosian
Cynthia Apkarian
Dawn & David Karagosian & Family
Lynne & Cary Kojamanian & Family
Harry & Alice Terzian Family
Mr. & Mrs. Harout Sanjian
Anita Saboonjian
Masis & Alberta Godoshian
Raffi & Christine Sarafian & Family
Mark & Kathy Haase & Family
Susan Ameriguian
Alice Derderian
David & Kim Najarian & Family
Brian & Karen Toovalian & Family
Harry & Suzanne Najarian & Family
Margie Simonian
Florence Jevahirian
Leo & Gladys Artinian
Karen & Michael Armoudlian
Don & Carolyn Arslanian
Vince & Ann Baylerian
Mary Boyadjian & Family
John & Doris Kalajian
Mary Keoleian

HARRY BARSAMIAN, 40th Day, In Loving Memory, Cousin, Brother-in-Law, Uncle

Requested by Mr. & Mrs. Grover Hillard Rodgers

Leona Asher

Gladys, Araxey & Elizabeth Barsamian

Ron & Lisa Schlesinger

Margaret Barsamian

Rosemary, Johana, Alex Jr. & Holly Barsamian

MYDA KALANDJIAN, 5th Year, Mother, Daughter, Sister

Requested by the Merametdjian Family

The Ryvkin Family

The Kalandjian Family

ANN BEAMISH, 8th Year

Requested by Gary & Evie Ezmerlian

ARAXI DOLIK, 12th Year, Wife, Mother, Grandmother, Friend

Requested by Zaven Dolik

Michael & Jill Dolik & Family

Lisa & James Wilson & Family

David & Randi Dolik & Family

Dn. Mihran & Gayle Hoplamazian & Family

Virginia Keoleian

KOKO ISHKANIAN, 16th Year, Loving Brother

ISHKAN ISHKANIAN, 8th Year, Beloved Father

LINDA ISHKANIAN, 3rd Year, Loving Mother

Requested by Ida Ishkanian

JORDAN BESH, 38th Year, Father, Grandfather

MARY BESH, Mother, Grandmother

MARGOS & MARIAM BESHIRIAN, Grandparents, Great Grandparents

ALEX PETROSIAN, Brother-in-law, Uncle

SARKIS AGLAMISHIAN, Brother-in-law, Uncle

Requested by Barbara, Richard, Shant & Jordan Norsigian

CHARLES PALAIAN, 18th Year, Dear Father, Grandfather, Great Grandfather

VICTORIA PALAIAN, 8th Year, Dear Mother, Grandmother, Great Grandmother

Requested by Evie, Gary & Ani Ezmerlian

Steven, Carol, Lisa, Maria, Angela & Julia Palaian

Chuck, Terry, Brent & Erika Palaian

Sally Palaian & Gary Haelewyn

Keith, Laurie & Brian Neher

Gary, Debbie, Autumn, Abigail & Simeon Ezmerlian

Phil, Taleen, Collin, Ethan & Owen Rosendall

Bradley, Julie, Chase, Bentley & Mackenzie Neher

Sheri, Justin & Jackson Meader

WE BELIEVE—HAVADAMK—ՀԱՒԱՏԱՄԲ

The Nicene Creed sums up all our basic beliefs. We recite or chant it when we gather to celebrate the Divine Liturgy/*Soorp Badarak*, and in the sacrament services of Baptism and Marriage. The Nicene Creed, written in the city of Nicea, became part of our *Badarak* in the mid-Fifth Century. There are 12 verses that sum up the faith of the Church.

Verse 3: God from God, Light from Light, True God from True God, begotten and not made; of the same nature of the Father, *by whom all things came into being in heaven and on earth, visible and invisible.

*Psalm 19:1 beautifully puts it this way...*The heavens declare the glory of God; and the firmament shows his handiwork.*

Asdvadz hAsdoodzoh, looyz ee loosoh, Asdvadz jushmareed, hAsdoodzoh jushmardeh, dzoont yev voch araradz. Nooyn eenkn ee punooteneh Hor vorov amenayn eench yeghev hergeens yev ee vera yergree, yereveleek yev anerevooytk.

We believe there is only ONE GOD, who created everything. We believe God came to earth in the person of His Son Jesus the Christ who is also the same ONE GOD as the Father. God the Father and God the Son = One Light, One Truth, and the source for all life.

FIRE EMERGENCY AND EVACUATION PLAN FOR ST. JOHN'S CHURCH AND CHURCH SCHOOL

The first of two planned “fire drills” took place last Sunday. Today, at the end of the church service, the second and final fire drill will take place.

The following are guidelines for parishioners in case of a fire emergency:

In the Sanctuary – Parish Council members, ushers, and choir members will be “leaders” trained to guide people quietly and safely out of the sanctuary to the grassy area behind the church during a fire emergency.

In the Church School – Teachers and Church School staff will guide students quietly and safely out of the building to the grassy area behind the church during a fire emergency. Other “leaders” will canvas the building to make sure all are safely out of the building. Once it is determined that all is safe, an “ALL CLEAR” notice will be given by the pastor and everyone **must** return to the building to pick up their children and continue the rest of the day as usual.

Thank you all for your participation and cooperation during this very important drill.

**Job Posting—St. John Armenian Church
CUSTODIAN—FULL-TIME, VARIABLE HOURS
(DAYS, EVENINGS, WEEKENDS)
PLEASE SUBMIT RESUME WITH REFERENCES
to Tom Stambouljian, administrator, email: custodian@gmx.us**

St. John Armenian Church is an equal opportunity employer.

**Who am I and what do I believe?
*All you want to know about the Armenian Church***

Three two-hour sessions will cover:

*The Holy Bible & Armenian Tradition
The Church, The Armenian Church—Origins
Fundamental Tenets of Faith
Worship—Liturgy & the Sacraments*

*Religious Feasts & National Celebrations
The Armenian Christian Culture
Who Are We & Who Are They: Our Church
& Other Christian Churches & Faiths*

*Two remaining sessions . . .
Tuesdays, November 5, November 26, 7:00-9:00 pm
The Edward & Helen Mardigian Library*

ACYOA NOVEMBER DANCE-SATURDAY, NOVEMBER 30TH, 8:00 PM

“Dancing in a Winter wonderland”

Doors open at 8pm

\$30 Donation

Music by The Nigosian Band and DJ MKay

Must be 16 to attend

16-17 must be accompanied by an adult 21 or older

For more info: [Detroit acyoa@gmail.com](mailto:detroitacyoa@gmail.com)

VOLUNTEERS NEEDED—CONTACT: LindaKalfayan@gmail.com

Shifts begin at 8pm

SCHEDULE OF EVENTS FOR THIS WEEK

Sun, Nov 3	DIVINE LITURGY 2014 Armenia Build Meeting, Vartan Room
Mon, Nov 4	Men's Basketball, 6:30 pm Rec Center
Tues, Nov 5	Senior Lunch, 12:00 pm, Veterans Building "Who am I and what do I believe?" - 7pm, Mardigian Library Girls Basketball, 7pm, Gym
Wed, Nov 6	Boys Basketball, 6:30 pm, Gym
Thurs, Nov 7	Kids' Basketball, 5:30 pm, Gym

THANKSGIVING DINNER—SUNDAY, NOVEMBER 17, 2013 FOLLOWING *BADARAK*

HOSTED BY ST. JOHN CHURCH HIGH SCHOOL FAMILIES

\$10 ADULTS

\$5 CHILDREN 5 & OLDER

SUPPORT THIS FUNDRAISING ENDEAVOR WITH ALL PROCEEDS TO BENEFIT CASP
(Children of Armenia Sponsorship Program)

Call Roseann Attar for more information or reservations: 248.980.3221

ST. JOHN'S ARMENIA BUILD 2014 - FULLER CENTER FOR HOUSING

Jacqueline Elchemmas is scheduling the first meeting for the 2014 Armenia Build on Sunday, November 3, 2014 immediately following church services in the Vartan Room. Please email jackieelch@gmail.com or call her at 248-762-1312 with any questions or concerns.

VOLUNTEER FOR OFFICE NEEDED

The Pastor and Parish Council appeal to our faithful for volunteer office workers for one or two days a week to assist the office staff in answering telephone calls, greeting visitors and occasional light office tasks. Your help can greatly enhance our ministry by improving our service to parishioners and visitors, especially at times of high volume visits. Please consider giving a day or two or part of a day to help us. Please call May Kafafian or Thomas Stambouljian at the church office 248-569-3405 for further details.

FOR OUR CHILDREN

CHRISTIAN EDUCATION

St. John's Church School on Sunday mornings during the academic year from **10:15 am until 12:15 pm**, children ages 5-17 receive instruction in the Armenian Apostolic Orthodox faith, Armenian church traditions, history and sacred music.

Bags of Blessings are designed for the use of our children who come to worship on Sundays with their parents. If you need help keeping little ones quiet while in church, please pick up a tote bag before entering the sanctuary, and return it when you leave church.

Moms and Manooogs If you have little ones and love having fun, please join us as we enjoy this last month of summer. We are flexible on days and we usually meet from 10 am—Noon. For information contact: **Kristen Gustafson (248) 765-0471 or kristeng@outlook.com**

NOVEMBER CHURCH SCHOOL SCHEDULE

TODAY—Principal Alberta Godoshian will talk about her trip to Armenia

November 17—Thanksgiving Dinner hosted by High School Division

November 24—Living the Divine Liturgy

ST. JOHN CHURCH SCHOOL

The Church School is in need of substitute teachers for the elementary and middle school grades. If you are interested in working with the children of our parish and teaching Christian religious education, please contact Sara Andonian at 248-515-9264.

ST. JOHN ARMENIAN CHURCH SCHOOL ROBERT AJEMIAN SCHOLARSHIP

With pleasure, we announce that the third annual Robert Ajemian Scholarship is being offered for the 2013-2014 academic year to college bound students who successfully complete and graduate from St. John Armenian Church School.

Applications are available on the Church and School websites as well as in the Church School Office. The deadline for submitting applications to the Church School Office is February 15, 2014. Should you need more information, please contact the School Principal, Mrs. Alberta Godoshian, at 248 – 476 – 4638.

ASK THE PASTOR...

Q. What do Jews believe about heaven and the afterlife? Is it like the Christian faith?

Though there is no official Jewish conception of the afterlife, Jewish sources do provide images of a torturous hell and heavenly paradise. Judaism is divided on this question. Orthodox Jews believe in a similar theology akin to Christian teaching, but contemporary Judaism understands heaven, hell, the soul, afterlife and resurrection differently.

The Torah [Jewish Holy Book] does not discuss the afterlife. Instead, it focuses on *Olam Ha Ze*, which means "this world." According to orthodox Jewish tradition, God gave the Torah to the Israelites after their journey through the desert, not long after they fled a life of slavery in Egypt and in a context obsessed with life after death. In fact, the Egyptians holiest text was called "The Book of the Dead" and spoke of mummification, tombs and preparing a person for existence in the afterlife. The Torah then does not talk about life after death in order to distinguish itself from Egyptian theology. The Torah, for contemporary Judaism, rather focuses on the importance of living a good life here and now.

Jewish Views of the Afterlife

Judaism does not have a definitive answer as Christian teaching does. Jews believe that only the righteous will be resurrected to the physical realm that will exist at the end-of-days, after the Messiah -- for whom they are still waiting -- comes, and then God will judge both the living and the dead. Jews have a famous *midrash* (story) about how in both heaven and hell people sit at banquet tables piled high with delicious foods, but no one can bend their elbows. In Hell everyone starves because they think only of themselves. In Heaven, everyone feasts because they feed each other.

For Christians, heaven, hell and the afterlife are more than allegorical. We believe that Christ IS THE MESSIAH, the invisible God become human. We believe in Christ and his words, not thoughts or concepts. We believe the Father in Heaven appointed Him as ***the Judge of the living and the dead***, as Jesus said. As we say in our Creed: "He is the Resurrection to ETERNAL life in the new world when He will come again." The Scripture teaches that we shall rise from death to life with new bodies to enjoy the new paradise and purified creation as it was once in Eden. Here are a few examples:

Isaiah 26: 19 *Your dead shall live; their bodies shall rise. You who dwell in the dust, awake and sing for joy! For your dew is a dew of light, and the earth will give birth to the dead*

John 5:28-29 *Do not marvel at this; for the hour is coming when all who are in the tombs will hear his voice and come forth, those who have done good, to the resurrection of life, and those who have done evil, to the resurrection of judgment.*

1 Thessalonians 4: 15-17 *For this we declare to you by the word of the Lord, that we who are alive, who are left until the coming of the Lord, shall not precede those who have fallen asleep. For the Lord himself will descend from heaven with a cry of command, with the archangel's call, and with the sound of the trumpet of God. And the dead in Christ will rise first; then we who are alive, who are left, shall be caught up together with them in the clouds to meet the Lord in the air; and so we shall always be with the Lord.*

WOMEN'S GUILD NEWS

BAKE SALE—Fine baked goods including *Katah*, *Cheoreg*, *Kharpert Kufteh*, and Spinach *Beoreg* trays are available for sale after church in the Cultural Hall.

KNITTING GROUP The next meeting is November 21st in the Nursery. This productive group creates beautiful gifts for charitable causes. For information please contact Linda Assarian at 248-332-0816.

"Let us adore Him" Advent By Candlelight 2013 – Wednesday, December 4th

Joyfully Sponsored by St. John's Women's Guild. Guild members are invited to hostess tables by reservation, Nov. 1st-10th. please look for more information in your newsletter. Non-Guild members may apply to sponsor a table from Nov. 11th-18th.

Please contact Arlene Baylerian at 248-735-4495.

CHARITABLE GIFT BAG DONATIONS – Items are needed for the Alternatives Girls Program and Shelter by Nov. 6th. Please consider donating, winter gloves, socks, toiletries, lotions, toothpaste and toothbrushes, school supplies, cosmetic bags, small Christmas gift and books suitable for teenagers. Donations may be dropped off at the church office, marked for the Women's Guild. Guild members may bring items to the Nov. 6th general meeting beginning at 6:30 pm.

SAVE THE DATE: SATURDAY, MARCH 1, 2014

POON PAREGENTAN PARTY/DINNER-DANCE

PLAN TO EAT, DANCE AND BE MERRY AS WE CELEBRATE

"A DAY OF GOOD LIVING" BEFORE THE BEGINNING OF LENT.

MUSIC WITH CHRIS VOSBIKIAN AND SELECT MUSICIANS FROM PHILLY AND DETROIT WILL GET THE PARTY STARTED.

MUSIC MINISTRY IN OUR PARISH

- **A new CD of Armenian Sacred Songs** recorded by the Komitas Choir is available now at the Parish Bookstore.
- **Sunday, November 10th, 3:00 pm**—The Detroit Symphony Orchestra will present a chamber recital in our sanctuary. This is sponsored by the newly organized St. John Music Guild. Tickets are available at the Church Office.
- **Saturday, December 7th, 7:00 pm**— Returning to our sanctuary for a Yuletide Christmas Concert is the Oakland Choral Society. Tickets will be available soon.

ON LEAVING THE SANCTUARY AFTER BADARAK

When approaching the Holy Gospel at the end of the Divine Liturgy you say:

Heeshestzeh Der zamenaym Badarakus koh.

Յիշեցէ՛ Տէր զամենայն Պատարագս քո:

May the Lord remember all your offerings.

The Priest answers:

Datseh kez Der usd srdee koom yev zamenayn khorhoortus koh ee parees na gadarsestseh.

Տացէ՛ քեզ Տէր ըստ սրտի քում եւ զամենայն խորհուրդս քո ի բարիս նա կատարեցէ:

May the Lord grant you according to your own heart, and fulfill all your counsel in goodness.

(Psalm 20:4)

When taking *Mahs* the GIVER says:

Mahs yev pazheen yegheetseen kez ee Soorp Badarakes.

Մաս եւ բաժին եղիցին քեզ ի Սուրբ Պատարագէս:

May this be to you a share and portion of the Holy Sacrifice.

The RECEIVER says:

Pahjeen eem Asdvadz haveedyan.

Բաժին իմ Աստուած յաւիտեան:

My portion is God forever.

THE KISS OF PEACE

The GIVER says: **Christ is revealed amongst us.**

Kreesdos ee mech mer haydnetsav.

The RECEIVER says: **Blessed is the revelation of Christ.**

Orhnyal eh haydnootyoonun Kreesdosee.

THE PSALM OF DISMISSAL - PSALM 34

Orhnetseets uzDer hamenayn zham, hamenayn zham orhnootyoon nora ee peran eem.

Օրհնեցից ըզՏէր յամենայն ժամ, յամենայն ժամ, օրհնութիւն նորա ի բերան իմ:

I will bless the Lord at all times. His praise shall be at all times in my mouth.